

10.9.2013

A7-0277/102

Muudatusettepanek 102
Cristina Gutiérrez-Cortines
fraktsiooni PPE nimel

Raport
Andrea Zanoni

A7-0277/2013

Direktiivi 2011/92/EL (teatavate riiklike ja eraprojektide keskkonnamõju hindamise kohta) muutmine
COM(2012)0628 – C7-0367/2012 – 2012/0297(COD)

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 19 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(19 a) Tuleks tagada, et isikutel, kes hindavad keskkonnamõju aruandeid, oleks tänu oma kvalifikatsioonile ja kogemustele vajalik tehniline pädevus, et täita direktiivis 2011/92/EL sätestatud ülesanded teaduslikult objektiivselt ning arendajast ja pädevatest asutustest täiesti sõltumatult.

Or. en

10.9.2013

A7-0277/103

Muudatusettepanek 103
Cristina Gutiérrez-Cortines
fraktsiooni PPE nimel

Raport
Andrea Zanoni

A7-0277/2013

Direktiivi 2011/92/EL (teatavate riiklike ja eraprojektide keskkonnamõju hindamise kohta) muutmise
COM(2012)0628 – C7-0367/2012 – 2012/0297(COD)

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 1 – punkt 3
Direktiiv 2011/92/EL
Artikkel 3

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 3

Artikkel 3

Keskkonnamõju hindamisel tehakse kindlaks projekti otsene ja kaudne oluline mõju järgmistele elementidele ning kirjeldatakse ja hinnatakse seda sobival viisil, võttes arvesse iga üksikjuhtumi asjaolusid ja artikleid 4–11:

1. Keskkonnamõju hindamisel tehakse kindlaks projekti otsene ja kaudne oluline mõju järgmistele elementidele ning kirjeldatakse ja hinnatakse seda sobival viisil, võttes arvesse iga üksikjuhtumi asjaolusid ja artikleid 4–11:

a) elanikkond, inimeste tervis ja bioloogiline mitmekesisus, pöörates erilist tähelepanu **nõukogu direktiivi 92/43/EMÜ ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/147/EÜ** kohaselt kaitstud liikidele ja elupaikadele;

a) elanikkond, inimeste tervis ja bioloogiline mitmekesisus **taime- ja loomaliikide näol**, pöörates erilist tähelepanu **direktiivide 92/43/EMÜ, 2000/60/EÜ ja 2009/147/EÜ** kohaselt kaitstud liikidele ja elupaikadele;

b) maa, muld, vesi, õhk ja **kliimamuutused**;

b) maa, muld, vesi, õhk ja **kliima**;

c) aineeline vara, kultuuripärand ja maastik;

c) aineeline vara **ja** kultuuripärand **ning** maastik;

d) punktides a, b, ja c osutatud elementide vastastikune mõju;

d) punktides a, b, ja c osutatud elementide vastastikune mõju;

e) punktides a, b ja c osutatud elementide avatus loodusõnnetuste ja inimtegevusest

e) punktides a, b ja c osutatud elementide avatus **tõenäoliste** loodusõnnetuste ja

AM\1002543ET.doc

PE515.950v01-00

tingitud katastroofide ohule ning nende tundlikkus ja vastupanuvõime sellise katastroofiohu suhtes.

inimtegevusest tingitud katastroofide ohule ning nende tundlikkus ja vastupanuvõime sellise katastroofiohu suhtes.

1 a. Kui teatava projekti või hoone puhul on menetlused standarditud kooskõlas parima võimaliku tehnoloogia kriteeriumiga, peab pädev asutus seda standardimist arvesse võtma ja keskenduma keskkonnamõju hindamisel kas hoonete asukohale või projektile.

Or. en

10.9.2013

A7-0277/104

Muudatusettepanek 104
Cristina Gutiérrez-Cortines
fraktsiooni PPE nimel

Raport
Andrea Zanoni

A7-0277/2013

Direktiivi 2011/92/EL (teatavate riiklike ja eraprojektide keskkonnamõju hindamise kohta) muutmine
COM(2012)0628 – C7-0367/2012 – 2012/0297(COD)

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 1 – punkt 4
Direktiiv 2011/92/EL
Artikkel 4

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(4) Artiklit 4 muudetakse järgmiselt:

(4) Artikkel 4 asendatakse järgmisega:

(a) lõiked 3 ja 4 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 4

1. Kui artikli 2 lõikest 4 ei tulene teisiti, hinnatakse I lisas loetletud projekte artiklite 5–10 kohaselt.

2. Kui artikli 2 lõikest 4 ei tulene teisiti, teevad liikmesriigid II lisas loetletud projektide puhul kindlaks, kas projekti hinnatakse artiklite 5–10 kohaselt. Liikmesriigid teevad selle kindlaks järgneva abil:

a) üksikjuhtumite uurimine

või

b) liikmesriigi enda kehtestatud künnised või tingimused.

Liikmesriigid võivad teha otsuse kohaldada mõlemaid alapunktides a ja b nimetatud võimalusi.

"3. II lisas loetletud projektide kohta esitab arendaja teavet projekti laadi, selle võimaliku keskkonnamõju kohta ning

3. II lisas loetletud projektide kohta esitab arendaja **kokkuvõtlikku** teavet projekti laadi, selle võimaliku keskkonnamõju

AM\1002543ET.doc

PE515.950v01-00

olulise mõju vältimiseks ja vähendamiseks kavandatud meetmete kohta. Esitatava teabe täpne loetelu on esitatud II.A lisas.

kohta ning olulise mõju vältimiseks ja vähendamiseks kavandatud meetmete kohta. Esitatava teabe täpne loetelu on esitatud II.A lisas. **Teave, mis arendajal tuleb esitada, on koguseliselt piiratud ja peab vastama põhipunktidele, mille põhjal pädev asutus saab teha lõike 2 kohase otsuse.**

4. Lõike 2 alusel üksikjuhtumeid uurides või künniseid või tingimusi kehtestades võtab pädev asutus arvesse valikutingimusi, mis on seotud projekti laadi ja asukohaga ning projekti võimaliku keskkonnamõjuga. Valikutingimuste täpne loetelu on esitatud III lisas.”

4. Lõike 2 alusel üksikjuhtumeid uurides või künniseid või tingimusi kehtestades võtab pädev asutus arvesse **asjakohaseid** valikutingimusi, mis on seotud projekti laadi ja asukohaga ning projekti võimaliku keskkonnamõjuga. Valikutingimuste täpne loetelu on esitatud III lisas.

(b) lisatakse lõiked 5 ja 6:

välja jäetud

”5. Pädev asutus teeb lõike 2 kohase otsuse arendaja **esitatud teabe põhjal** ja võttes vajaduse korral arvesse muude liidu õigusaktide kohaselt tehtud keskkonnamõju uuringute, esialgse kontrolli või hindamiste tulemusi. Lõike 2 kohases otsuses:

5. Pädev asutus teeb lõike 2 kohase otsuse, **lähtudes teabest, mille arendaja on esitatud lõike 3 kohaselt**, ja võttes vajaduse korral arvesse muude liidu õigusaktide kohaselt tehtud keskkonnamõju uuringute, esialgse kontrolli või hindamiste tulemusi. Lõike 2 kohases otsuses:

a) märgitakse ära, kuidas on arvesse võetud III lisa valikutingimusi;

välja jäetud

b) tuuakse välja põhjused, miks nõutakse või ei nõuta artiklite 5–10 kohast keskkonnamõju hindamist;

b) tuuakse välja põhjused, miks nõutakse või ei nõuta artiklite 5–10 kohast keskkonnamõju hindamist, **eelkõige võttes arvesse III lisas osutatud asjaomaseid valikutingimusi;**

c) kirjeldatakse meetmeid, mis on ette nähtud olulise keskkonnamõju vältimiseks, ennetamiseks ja vähendamiseks juhul, kui on otsustatud, et artiklite 5–10 kohast keskkonnamõju hindamist ei ole vaja teha;

c) kirjeldatakse meetmeid, mis on ette nähtud olulise keskkonnamõju vältimiseks, ennetamiseks ja vähendamiseks juhul, kui on otsustatud, et artiklite 5–10 kohast keskkonnamõju hindamist ei ole vaja teha;

d) kõnealune otsus tehakse üldsusele kättesaadavaks.

d) kõnealune otsus tehakse üldsusele kättesaadavaks.

6. Pädev asutus teeb lõike 2 kohase otsuse

6. Pädev asutus teeb lõike 2 kohase otsuse

kolme kuu jooksul alates projekti teostusloa taotluse esitamisest ja eeldusel, et arendaja on esitanud kogu vajaliku teabe. Sõltuvalt kavandatava projekti laadist, keerukusest, asukohast ja mahust võib pädev asutus kõnealust tähtaega *kolme kuu* võrra pikendada; sellisel juhul teatab pädev asutus arendajale tähtaja pikendamise põhjused ja otsuse tegemise eeldatava kuupäeva.

Kui projekti keskkonnamõju artiklite 5–10 kohaselt hinnatakse, sisaldab käesoleva artikli lõike 2 kohane otsus artikli 5 lõikes 2 sätestatud *teavet*.”

liikmesriigi kehtestatud ajavahemikul ja hiljemalt 90 päeva jooksul alates projekti teostusloa taotluse esitamisest ja eeldusel, et arendaja on esitanud kogu *lõike 3 kohase* vajaliku teabe. Sõltuvalt kavandatava projekti laadist, keerukusest, asukohast ja mahust võib pädev asutus *erandkorras* kõnealust tähtaega *ühe korra* pikendada *liikmesriigi kehtestatud ajavahemiku võrra ja mitte rohkem kui 60 päeva*; sellisel juhul teatab pädev asutus arendajale *kirjalikult* tähtaja pikendamise põhjused ja otsuse tegemise eeldatava kuupäeva *ning teeb üldsusele kättesaadavaks artikli 6 lõikes 2 osutatud teabe*.

Kui projekti keskkonnamõju artiklite 5–10 kohaselt hinnatakse, sisaldab käesoleva artikli lõike 2 kohane otsus artikli 5 lõikes 2 sätestatud *arvamust, kui seda arvamust nimetatud artikli kohaselt nõuti*.”

Or. en

10.9.2013

A7-0277/105

Muudatusettepanek 105
Cristina Gutiérrez-Cortines
fraktsiooni PPE nimel

Raport
Andrea Zanoni

A7-0277/2013

Direktiivi 2011/92/EL (teatavate riiklike ja eraprojektide keskkonnamõju hindamise kohta) muutmise
COM(2012)0628 – C7-0367/2012 – 2012/0297(COD)

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 1 – punkt 5
Direktiiv 2011/92/EL
Artikkel 5 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2. Pädev asutus **määrab** pärast konsulteerimist artikli 6 lõikes 1 osutatud ametiasutustega ja arendajaga **kindlaks** arendaja poolt keskkonnaaruandes käesoleva artikli lõike 1 kohaselt esitatava teabe **ulatus** ja üksikasjalikkuse **astme**.
Eelkõige määrab ta kindlaks järgmise:

a) vajalikud otsused ja arvamused;

b) projektiga tõenäoliselt seotud ametiasutused ja üldsus;

c) menetluse üksiketapid ja nende kestus;

d) kavandatava projekti mõistlikud alternatiivid ja **nende konkreetne laad**;

e) artiklis 3 osutatud keskkonnaelementid, mida projekt võib oluliselt mõjutada;

f) teave, mida tuleb esitada teatava projekti või projektiliigi konkreetse laadi kohta;

2. **Kui arendaja seda nõuab, väljastab** pädev asutus pärast konsulteerimist artikli 6 lõikes 1 osutatud ametiasutustega ja arendajaga **arvamuse, milles määratakse kindlaks** arendaja poolt keskkonnaaruandes käesoleva artikli lõike 1 kohaselt esitatava teabe **ulatus** ja üksikasjalikkuse **aste, eelkõige järgmine:**

välja jäetud

b) projektiga tõenäoliselt seotud ametiasutused ja üldsus;

c) menetluse üksiketapid ja nende kestuse **ajakava**;

d) mõistlikud alternatiivid, **mida arendaja võib kaaluda ja mis on** kavandatava projekti, **selle konkreetse laadi ja olulise keskkonnamõjuga seoses asjakohased**;

välja jäetud

f) teave, mida tuleb esitada teatava projekti või projektiliigi konkreetse laadi kohta;

AM\1002543ET.doc

PE515.950v01-00

g) teave ja teadmised, mis on saadud muudelt otsustustasanditelt või muude liidu õigusaktide kaudu, ning kasutatav hindamismeetod.

Pädev asutus võib paluda abi käesoleva artikli lõikes 3 osutatud **akrediteeritud** ja **tehniliselt** pädevatelt ekspertidelt. Edaspidi võib arendajalt täiendavat teavet taotleda vaid siis, kui see on õigustatud uute asjaoludega ja pädev asutus on taotlust nõuetekohaselt selgitanud.

g) teave ja teadmised, mis on saadud muudelt otsustustasanditelt või muude liidu õigusaktide kaudu, ning kasutatav hindamismeetod.

Pädev asutus võib paluda abi käesoleva artikli lõikes 3 osutatud **sõltumatutelt** ja pädevatelt ekspertidelt. Edaspidi võib arendajalt täiendavat teavet taotleda vaid siis, kui see on õigustatud uute asjaoludega ja pädev asutus on taotlust nõuetekohaselt selgitanud.

Or. en

10.9.2013

A7-0277/106

Muudatusettepanek 106
Cristina Gutiérrez-Cortines
fraktsiooni PPE nimel

Raport
Andrea Zanoni

A7-0277/2013

Direktiivi 2011/92/EL (teatavate riiklike ja eraprojektide keskkonnamõju hindamise kohta) muutmine
COM(2012)0628 – C7-0367/2012 – 2012/0297(COD)

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 1 – punkt 5
Direktiiv 2011/92/EL
Artikkel 5 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3. Artikli 5 lõikes 1 osutatud keskkonnuaruande täielikkuse ja piisava kvaliteedi tagamiseks tagab:

3. Artikli 5 lõikes 1 osutatud keskkonnuaruande täielikkuse ja piisava kvaliteedi tagamiseks tagab:

a) arendaja, et keskkonnuaruande koostavad **akrediteeritud ja tehniliselt pädevad eksperdid või**

a) arendaja, et keskkonnuaruande koostavad pädevad eksperdid; **ning**

b) pädev asutus, et keskkonnuaruannet tõendavad **akrediteeritud ja tehniliselt pädevad eksperdid ja/või** riikide ekspertidest koosnevad komiteed.

b) pädev asutus, et keskkonnuaruannet tõendavad pädevad eksperdid ja/või komiteed, mis koosnevad riikide ekspertidest, **kelle nimed avalikustatakse.**

Kui **akrediteeritud ja tehniliselt** pädevad eksperdid aitasid pädeval asutusel koostada artikli 5 lõikes 2 osutatud otsust, ei tohi arendaja kasutada keskkonnuaruande koostamisel samu eksperte.

Kui pädevad eksperdid aitasid pädeval asutusel koostada artikli 5 lõikes 2 osutatud otsust, ei tohi arendaja kasutada keskkonnuaruande koostamisel samu eksperte.

Liikmesriigid määravad kindlaks **akrediteeritud ja tehniliselt** pädevate ekspertide kasutamise ja väljavalimise üksikasjaliku korra (nt vajalik kvalifikatsioon, hindamisülesande määramine, litsentsid ja tegevusest kõrvaldamine).

Liikmesriigid määravad kindlaks pädevate ekspertide kasutamise ja väljavalimise üksikasjaliku korra (nt vajalik kvalifikatsioon **ja kogemused**, hindamisülesande määramine, litsentsid ja tegevusest kõrvaldamine).

Asutus, kes vaatab läbi keskkonnamõju

AM\1002543ET.doc

PE515.950v01-00

*hindamise, ei tohi omada mingeid huve
ega seoseid selle dokumendiga, et vältida
huvide konflikti.*

Or. en

10.9.2013

A7-0277/107

Muudatusettepanek 107
Cristina Gutiérrez-Cortines
fraktsiooni PPE nimel

Raport
Andrea Zanoni

A7-0277/2013

Direktiivi 2011/92/EL (teatavate riiklike ja eraprojektide keskkonnamõju hindamise kohta) muutmine
COM(2012)0628 – C7-0367/2012 – 2012/0297(COD)

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 1 – punkt 6 – alapunkt –a b (uus)
Direktiiv 2011/92/EL
Artikkel 6 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(-a b) lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Üldsust teavitatakse kas keskportaali kaudu, mis on üldsusele elektrooniliselt kättesaadav vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. jaanuari 2003. aasta direktiivi 2003/4/EÜ (keskkonnateabele avaliku juurdepääsu kohta) artikli 7 lõikele 1, avalike teadaannete abil või muul kohasel viisil, näiteks elektroonilise ajakirjanduse abil, artikli 2 lõikes 2 osutatud keskkonnaalaste otsuste tegemise korra varases etapis ja hiljemalt siis, kui teavet saab nõuetekohaselt esitada:*

Or. en

10.9.2013

A7-0277/108

Muudatusettepanek 108
Cristina Gutiérrez-Cortines
fraktsiooni PPE nimel

Raport
Andrea Zanoni

A7-0277/2013

Direktiivi 2011/92/EL (teatavate riiklike ja eraprojektide keskkonnamõju hindamise kohta) muutmise
COM(2012)0628 – C7-0367/2012 – 2012/0297(COD)

Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 1 – lõige 6 – punkt –a d (uus)
Direktiiv 2011/92/EL
Artikkel 5 – lõige 5

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(-a d) lõige 5 asendatakse järgmisega:

„5. Üldsuse teavitamise ja asjaomase üldsusega konsulteerimise üksikasjaliku korra määravad kindlaks liikmesriigid. Liikmesriigid võtavad vajalikke meetmeid tagamaks, et asjakohast teavet antakse keskportaali kaudu, mis on üldsusele elektrooniliselt kättesaadav vastavalt direktiivi 2003/4/EÜ artikli 7 lõikele 1.“:

Or. en